



15/07/2019

L'agermanament amb Torroelles de la Salanca, a la revista Culturalae Magazine

agermanats · jumelles · hermanados

Torroella + Torreilles

Agermanades des del 88

El 1988 l'Ajuntament de Torroella de Montgrí i l'Ajuntament de Ville de Torreilles (França) van signar un acord d'agermanament per fer que la vila catalana i francesa es puguin considerar ciutats geminades. El primer acord fou signat el 1988 i després es van renovar els acords el 2000 i el 2008.

Jumelles depuis 1988

En 1988, le maire de Torroella de Montgrí (Espagne) a proposé de créer un jumelage avec une autre commune française. C'est ainsi que la ville catalane a été jumelée avec la ville française de Ville de Torreilles. Ce jumelage a été renouvelé en 2000 et en 2008.

"Agermanats" ja que de treballar entre municipis catalans i francesos que estiguin agermanats, agermanats. El primer acord fou signat el 1988 i després es van renovar els acords el 2000 i el 2008.

"Jumelles" ja que de treballar entre dos ajuntaments francesos i catalans que estiguin agermanats, agermanats. El primer acord fou signat el 1988 i després es van renovar els acords el 2000 i el 2008.

"Hermanados" ja que de treballar entre municipis catalans i francesos que estiguin agermanats, agermanats. El primer acord fou signat el 1988 i després es van renovar els acords el 2000 i el 2008.

Germanes, o bessones?

El que sempre s'ha dit és la similitud física. Les bessones, o germanes, són dues persones que tenen el mateix pare i mare.

Després hi ha altres similituds i el perfil geogràfic es veu també, amb mar i terra amb un caràcter únic: clima càlid i moderat, mediterrani i atlàntic.

Projets comuns

Són molts els projectes que s'han creat i desenvolupat agermanament. Són molts els projectes que s'han creat i desenvolupat agermanament.



Vnaies ou fausses jumelles?

Un que sempre s'ha dit és la proximitat geogràfica. Les bessones, o germanes, són dues persones que tenen el mateix pare i mare.

Després hi ha altres similituds i el perfil geogràfic es veu també, amb mar i terra amb un caràcter únic: clima càlid i moderat, mediterrani i atlàntic.

Projets comuns

Són molts els projectes que s'han creat i desenvolupat agermanament. Són molts els projectes que s'han creat i desenvolupat agermanament.

Hermanados desde 1988

En 1988 el alcalde de Torroella de Montgrí (España) propuso de crear un hermanamiento con otra localidad francesa. Así es como se creó el primer acuerdo de hermanamiento entre las dos ciudades.

Hermanos o gemelos?

Lo que siempre se dice es la proximidad geográfica. Los gemelos, o hermanos, son dos personas que tienen el mismo padre y madre.

La revista cultural transfronterera Culturalae Magazine publica en el número 20, corresponent al tercer trimestre de 2019, un interessant article (pàgina 20) sobre l'agermanament entre els municipis de Torroella de Montgrí i Ville de Torreilles de la Salanca. Aquesta relació es va iniciar formalment el 1989 i els llaços no han parat de reforçar-se any rere any. Des de l' Ajuntament de Torroella de Montgrí continuem treballant intensament per fer d'aquest agermanament un instrument d'enriquiment cultural i social, amb una població que sentim ben a prop en molts aspectes.



[Descarregar revista Culturalae Magazine #20 juliol 2019](#)

Foto: Agermanament / Ajuntament de Torroella de Montgrí

Foto: Agermanament / Ajuntament de Torroella de Montgrí

Foto: Agermanament / Ajuntament de Torroella de Montgrí

Foto: Agermanament / Ajuntament de Torroella de Montgrí